

**ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ**  
**Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27**

---

**R O Z H O D N U T I E**

Číslo: 004/38957/2019/PR/SD  
Číslo spisu: 871-2019-BA

Bratislava 8. februára 2019

Predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 6 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci odvolania proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, sekcie cenovej regulácie, odboru kontroly č. 0054/2018/K z 5. novembra 2018

**r o z h o d o l**

podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) tak, že odvolanie účastníka konania spoločnosti Slovenská autobusová doprava Trenčín, akciová spoločnosť skratene: SAD Trenčín, a.s., Zlatovská cesta 29, 911 37 Trenčín, IČO: 36 323 977, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, odd.: Sa, vložka č. 10291/R **z a m i e t a** a rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, sekcie cenovej regulácie, odboru kontroly č. 0054/2018/K z 5. novembra 2018 **p o t v r d z u j e**.

**Odôvodnenie:**

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“), odbor kontroly vykonal na základe Poverenia č. 218/2017 na vykonanie kontroly z 22. novembra 2017 (ďalej len „Poverenie“) kontrolu v spoločnosti Slovenská autobusová doprava Trenčín, akciová spoločnosť skratene: SAD Trenčín, a.s., Zlatovská cesta 29, 911 37 Trenčín, IČO: 36 323 977, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, odd.: Sa, vložka č. 10291/R (ďalej len „SAD Trenčín, a.s.“). Predmetom kontroly bola kontrola dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie elektroenergetiky a vodárenstva za roky 2015 - 2017.

Kontrola bola vykonaná úradom v dňoch od 30. novembra 2017 do 26. januára 2018 a jej výsledkom bol Protokol č. 218/2017 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „Protokol č. 218/2017“). Kontrola bola ukončená 26. januára 2018 podpísaním Zápisnice o prerokovaní

protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 218/2017. Nakoľko bolo vykonanou kontrolou zistené porušenie zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 102/2014 Z. z. (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“) zo strany spoločnosti SAD Trenčín, a.s., úrad listom č. 34891/2018/BA z 15. októbra 2018 oznámil spoločnosti SAD Trenčín, a.s. začatie správneho konania podľa § 18 správneho poriadku.

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly (ďalej len „prvostupňový orgán“) vydal 5. novembra 2018 rozhodnutie č. 0054/2018/K, č. sp. 3944-2018-BA (ďalej len „prvostupňové rozhodnutie“), ktorým rozhodol tak, že účastníkovi konania spoločnosti SAD Trenčín, a.s. uložil podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. pokutu vo výške 500 eur (ďalej len „pokuta“). Dôvodom uloženia pokuty pre spoločnosť SAD Trenčín, a.s. bola skutočnosť, že sa dopustila správneho deliktu porušením povinnosti ustanovenej v § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. tým, že neoznámila úradu do 30 dní začiatok vykonávania dodávky elektriny, distribúcie elektriny a ostatných služieb spojených s dodávkou elektriny bez ďalšieho zvýšenia šiestim odberateľom v kontrolovanom období od 1. januára 2015 do 31. októbra 2017.

Voči uvedenému prvostupňovému rozhodnutiu č. 0054/2018/K z 5. novembra 2018 vydanému prvostupňovým orgánom podala SAD Trenčín, a.s. podľa § 53 správneho poriadku odvolanie v zákonom stanovenej lehote v zmysle § 54 ods. 2 správneho poriadku, ktoré bolo prvostupňovému orgánu doručené 23. novembra 2018. V odvolaní spoločnosť SAD Trenčín, a.s. uviedla, že sa nedopustila správneho deliktu, ktorý je uvedený vo výroku napadnutého prvostupňového rozhodnutia. Podľa jej názoru správny orgán uviedol nesprávnu právnu kvalifikáciu v zmysle platného zákona o energetike a jednoznačne nedefinoval správny delikt tak, aby ho nebolo možné zameniť s iným správnym deliktom. Záverom odvolania spoločnosť SAD Trenčín, a.s. poukázala na § 46 správneho poriadku a navrhla zrušiť napadnuté rozhodnutie prvostupňového orgánu č. 0054/2018/K z 5. novembra 2018 z dôvodu, že bolo vydané v rozpore so zákonom.

Odvolanie spoločnosti SAD Trenčín, a.s. bolo 14. decembra 2018 spolu so spisovým materiálom postúpené v zmysle § 57 ods. 2 správneho poriadku odvolaciemu orgánu, ktorým je podľa § 5 ods. 6 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 250/2012 Z. z.) predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „odvolací orgán“).

Odvolací orgán v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal prvostupňové rozhodnutie č. 0054/2018/K z 5. novembra 2018, ako aj predložený spisový materiál a všetky dokumenty a podklady týkajúce sa uvedenej veci, ako aj skutočnosti uvedené v odvolaní a zistil nasledovné:

Odvolací orgán dospel na základe predložených dokumentov k záveru, že spoločnosť SAD Trenčín, a.s. sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. tým, že si nespĺnila povinnosť ustanovenú v § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. Spoločnosť SAD Trenčín, a.s. v roku 2015, 2016 a od 1. januára 2017 do 31. októbra 2017 fakturovala šiestim odberateľom elektrinu vrátane zabezpečenia prenosu elektriny, distribúciu elektriny a ostatných služieb spojených s dodávkou elektriny za nákupné ceny vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny bez ďalšieho navýšenia. Uvedené konanie síce nie je možné považovať

za podnikanie v oblasti elektroenergetiky, na ktoré by bolo potrebné povolenie na podnikanie v energetike, ale vykonávala činnosť podľa § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z., ktorá podlieha oznamovacej povinnosti v zmysle § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. Tým, že spoločnosť SAD Trenčín, a.s. neoznámila úradu do 30 dní začiatok vykonávania dodávky elektriny vrátane zabezpečenia prenosu elektriny, distribúcie elektriny a ostatných služieb spojených s dodávkou elektriny bez ďalšieho zvýšenia šiestim odberateľom v kontrolovanom období od 1. januára 2015 do 31. októbra 2017 porušila § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z.

Podľa § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z.: *„Podnikaním v energetike nie je výroba elektriny, distribúcia elektriny, výroba plynu a distribúcia plynu výlučne pre vlastnú spotrebu a dodávka elektriny vrátane zabezpečenia prenosu elektriny, distribúcie elektriny a ostatných služieb spojených s dodávkou elektriny a dodávka plynu vrátane zabezpečenia prepravy plynu, distribúcie plynu a ostatných služieb spojených s dodávkou plynu pre iné osoby za nákupné ceny vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny a zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu bez ďalšieho zvýšenia; to neplatí, ak ide o dodávku elektriny koncovým odberateľom elektriny pripojeným do miestnej distribučnej sústavy. Tým nie sú dotknuté ustanovenia § 12 až 14.“*

Podľa § 4 ods. 5 zákona č. 250/2012 Z. z.: *„Na osoby, ktoré vykonávajú činnosti podľa odseku 2 a 4, sa vzťahuje oznamovacia povinnosť, podľa ktorej sú povinné v lehote do 30 dní oznámiť úradu začiatok, ukončenie a zmenu tejto činnosti. Oznámenie obsahuje meno, priezvisko, adresu pobytu fyzickej osoby alebo obchodné meno, identifikačné číslo právnickej osoby, miesto činnosti, dátum začiatku, zmeny alebo ukončenia činnosti a opis energetického zariadenia, ak sa na oznamovanú činnosť používa.“*

Odvolačný orgán má z predloženého spisového materiálu, ako aj z Protokolu č. 218/2017 za preukázané, že spoločnosť SAD Trenčín, a.s. vyfakturovala v roku 2015 šiestim odberateľom spolu 54 946,00 kWh nameranej elektriny, t. j. 53,64 % z celkového objemu dodávky elektriny od spoločnosti xxxxxxxxxxxxxx, xxxxxxxxxxxxxx, xxxxxxxxxxxxxx, (ďalej len „xxxx“) na odbernom mieste č. xxxxxxxx na adrese xxxxxxxxxxxxxx, xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx. V roku 2016 vyfakturovala tým istým šiestim odberateľom spolu 57 783,00 kWh nameranej elektriny, t. j. 52,82 % z celkového objemu dodávky elektriny od spoločnosti xxxxxx na odbernom mieste č. xxxxxxxx na adrese xxxxxxxxxxxxxx, xxxxxxxxxxxxxx. V období od 1. januára 2017 do 31. októbra 2017 vyfakturovala opätovne šiestim odberateľom spolu 24 858,00 kWh nameranej elektriny, t. j. 35,17 % z celkového objemu dodávky elektriny spoločnosťou xxxxxxxx na odbernom mieste č. xxxxxxxx na adrese xxxxxxxxxxxxxx, xxxxxxxxxxxxxx. V kontrolovanom období od 1. januára 2015 do 31. októbra 2017 teda spoločnosť SAD Trenčín, a.s. neoznámila úradu podľa § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. vykonávanie regulovanej činnosti - preúčtovanie nákladov elektriny za nákupné ceny bez ďalšieho navýšenia. K uvedenému porušeniu § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z.z. spoločnosť SAD Trenčín, a.s. uviedla, že jej hlavným zameraním je podnikanie vo verejnej autobusovej doprave a k opomenutiu oznamovacej povinnosti súvisiacej s dodávaním elektrickej energie ďalším zmluvným odberateľom bez navýšenia ceny podľa § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. došlo z dôvodu pochybenia zamestnanca spoločnosti SAD Trenčín, a.s

Listom č. 2070/2019/BA z 21. januára 2019 odvolací orgán oznámil podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku spoločnosti SAD Trenčín, a.s., že má možnosť oboznámiť sa s podkladmi pred vydaním rozhodnutia, pričom termín bol stanovený na 4. februára 2019. Spoločnosť SAD Trenčín, a.s. sa na oboznámenie nedostavila, ani nezaslala písomné vyjadrenie.

Na základe všetkých uvedených skutočností má odvolací orgán za to, že skutkový stav veci bol spoľahlivo zistený, uvádzané skutočnosti sú dostatočne preukázané a v odvolacom konaní nezistil dôvod na zrušenie prvostupňového rozhodnutia alebo na jeho zmenu a zníženie pokuty.

Pokutu uložil prvostupňový orgán podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. za porušenie povinnosti vyplývajúcej z § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. a zároveň prihladal na spôsob, čas trvania a následky, ako aj na skutočnosť, či sa regulovaný subjekt dopustil správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty.

Podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z.: *„Úrad uloží pokutu držiteľovi povolenia alebo inej osobe vo výške od 300 eur do 300 000 eur za vykonávanie činností bez povolenia alebo bez oznámenia, pri činnostiach, na ktoré sa vyžaduje povolenie podľa § 6 ods. 2 písm. a) až c) alebo oznámenie podľa § 6 ods. 5 alebo za nesplnenie povinností uložených v § 4 ods. 5, § 6 ods. 7 až 12, § 8 ods. 5, § 9, § 10 ods. 1, § 11 ods. 16 písm. e), § 17, § 33 ods. 9, § 94, § 96 ods. 7.“*

Odvolací orgán dospel k záveru, že prvostupňový orgán pri ukladaní pokuty pre spoločnosť SAD Trenčín, a.s. náležite odôvodnil uloženie pokuty vo výške 500 eur, prihladol na spáchaný správny delikt a ním vyvolaný následok, pričom zohľadnil všetky zákonom stanovené kritériá, na ktoré je potrebné pri ukladaní pokuty prihliadať. Prvostupňový orgán pri vydávaní rozhodnutia postupoval v súlade s právnymi predpismi upravujúcimi oblasť regulácie sieťových odvetví a spoločnosť SAD Trenčín, a.s. v odvolaní nepredložila žiadne nové dokumenty, ani neuviedla nové skutočnosti, ktoré by neboli známe prvostupňovému orgánu v čase vydania rozhodnutia č. 0054/2018/K z 5. novembra 2018 a ktoré by mali vplyv na jeho zmenu alebo zrušenie.

V odôvodnení rozhodnutia prvostupňový orgán uviedol, z čoho vychádzal pri vydávaní rozhodnutia o uložení pokuty a akými správnymi úvahami sa zaoberal pri uložení sankcie. Rozhodujúcim pre posúdenie závažnosti protiprávneho konania spoločnosti SAD Trenčín, a.s. bol skutkový stav zistený prvostupňovým orgánom a z vyššie uvedených skutočností jednoznačne vyplýva, že došlo k porušeniu povinnosti stanovenej v § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z.

Zároveň si dovoľuje odvolací orgán poukázať na skutočnosť, že pri správnom trestaní je potrebné analogicky postupovať podľa zásad trestania v zmysle Trestného zákona a použiť „analogia legis“ pri aplikácii právneho predpisu na spáchaný správny delikt. Z uvedeného vyplýva, že správny orgán je povinný posudzovať správny delikt a následne ukladať sankciu podľa zákona účinného v čase spáchania správneho deliktu. Spoločnosť SAD Trenčín, a.s. uviedla, že prvostupňové rozhodnutie č. 0054/2018/K z 5. novembra 2018 bolo vydané v rozpore so zákonom, avšak prvostupňový správny orgán postupoval v súlade so zásadami správneho trestania a posudzoval správny delikt spáchaný spoločnosťou SAD Trenčín, a.s.

podľa zákona č. 251/2012 Z. z. účinného v čase porušenia povinnosti vyplývajúcej z § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z., teda v období od 1. januára 2015 do 31. októbra 2017.

Pri stanovení výšky pokuty boli zohľadnené všetky zákonom stanovené hľadiská, ako aj sadzba (od 300 eur do 300 000 eur) určená pre toho, kto poruší povinnosť vyplývajúcu mu z ustanovení zákona č. 251/2012 Z. z. Pokuta bola preukázateľne uložená v dolnej časti rozpätia zákonnej sadzby a rovnako zohľadňuje rozsah a charakter identifikovaného porušenia zákona č. 251/2012 Z. z. Prvostupňový orgán pri určovaní výšky pokuty bral do úvahy fakt, že sa jedná o prvý správny delikt, ktorého sa spoločnosť SAD Trenčín, a.s. dopustila a taktiež skutočnosť, že nesplnením si oznamovacej povinnosti vyplývajúcej z § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. nebola spôsobená žiadna škoda na strane odberateľov.

Vzhľadom k naplneniu účelu sankcie, predovšetkým zabráneniu opakovaného porušenia ustanovení zákona č. 251/2012 Z. z., je odvolací orgán toho názoru, že uložená pokuta má byť vyčíslená v takom rozsahu, aby bola spoločnosťou SAD Trenčín, a.s. vnímaná ako represívna a súčasne motivujúca konať výlučne v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Zároveň odvolací orgán poukazuje na skutočnosť, že pokuta za správny delikt má za účel odradiť od nezákonného postupu aj iné osoby, ktoré sú nositeľmi rovnakých zákonných povinností. Uvedený účinok môže vyvolať iba postih zodpovedajúci významu chráneného spoločenského záujmu včas a vecne správne vyvodený. Ide o generálnu prevenciu sankcie, ktorej cieľom je minimalizovať prípady porušenia právnych povinností. Prvostupňový orgán pri stanovení výšky pokuty nevybočil z medzí ustanovených právnymi predpismi a vzal do úvahy predovšetkým samotné porušenie zákona č. 251/2012 Z. z., spôsob spáchania správneho deliktu spoločnosťou SAD Trenčín, a.s. a jeho závažnosť, pričom zohľadnil pri ukladaní pokuty aj čas trvania protiprávneho stavu, ktorý trval od 1. januára 2015 do 31. októbra 2017.

Odvolací orgán posúdil všetky okolnosti súvisiace s výškou uloženej pokuty a podľa jeho názoru pokuta vo výške 500 eur je pokutou primeranou a s takto určenou pokutou súhlasí, pričom rovnako ako prvostupňový správny orgán, zohľadnil všetky zákonom stanovené hľadiská, ako aj sadzbu (od 300 eur do 300 000 Eur), takto určená pokuta je primeraná identifikovanému porušeniu zákona č. 251/2012 Z. z., plní represívny aj výchovný účel, nie je pokutou likvidačnou a nevybočuje z medzí ustanovených zákonom č. 251/2012 Z. z.

Po preskúmaní postupu a rozhodnutia prvostupňového orgánu dospel odvolací orgán k záveru, že prvostupňový orgán riadne zistil skutkový stav veci, tento skutkový stav následne správne právne posúdil a verifikoval správne závery preukazujúce skutočnosť, že spoločnosť SAD Trenčín, a.s. si nesplnila povinnosť vyplývajúcu z § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. a svojím konaním naplnila skutkovú podstatu správneho deliktu identifikovaného vo výroku napadnutého prvostupňového rozhodnutia č. 0054/2018/K z 5. novembra 2018.

Podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku: „*Ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.*“

S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti odvolací orgán podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia o odvolaní.

Odvolací orgán zároveň upozorňuje spoločnosť SAD Trenčín, a.s., že pokutu uloženú prvostupňovým orgánom je povinná uhradiť do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu SK59 8180 0000 0070 0044 2847, KS xxxx, VS xxxxxxxx.

**Poučenie:**

Toto rozhodnutie je konečné a v súlade § 59 ods. 4 správneho poriadku sa nemožno proti nemu odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**prof. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.**  
predseda Úradu pre reguláciu  
sieťových odvetví

**Rozhodnutie sa doručí:**

1. Slovenská autobusová doprava Trenčín, akciová spoločnosť skráteno: SAD Trenčín, a.s., Zlatovská cesta 29, 911 37 Trenčín
2. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly